

## TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## Uwagi ogólne

## Transport

1. Dane dotyczące ogólnej długości linii kolejowych eksploatowanych w dniu 31 XII ustalono jako sumę długości linii kolejowych normalnotorowych, wąskotorowych i szerokotorowych (dane o długości tych linii ujęto w długości linii normalnotorowych) czynnych w tym dniu. Linia kolejowa jest to element sieci kolejowej pomiędzy dwiema stacjami węzłowymi (lub krańcowymi).

2. Drogi publiczne ze względu na funkcje w sieci drogowej dzielą się według przepisów ustawy z dnia 21 III 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 260), na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do dróg krajowych zalicza się:

- autostrady i drogi ekspresowe oraz drogi leżące w ich ciągu do czasu wybudowania autostrad i dróg ekspresowych,
- drogi międzynarodowe,
- drogi stanowiące inne połączenia zapewniające spójność sieci dróg krajowych,
- drogi dojazdowe do ogólnodostępnych przejść granicznych obsługujących ruch międzynarodowy osobowy i towarowy,
- drogi alternatywne dla autostrad płatnych,
- drogi stanowiące ciągi obwodnicowe dużych aglomeracji miejskich,
- drogi o znaczeniu obronnym.

Do dróg wojewódzkich zalicza się drogi inne niż podano wyżej, stanowiące połączenia między miastami, mające znaczenie dla województwa i drogi o znaczeniu obronnym niezaliczone do dróg krajowych.

Do dróg powiatowych zalicza się drogi inne niż podano wcześniej, stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą.

Do dróg gminnych zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym niezaliczone do innych kategorii, stanowiące uzupełniającą sieć dróg służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych.

Do dróg miejskich zaliczono drogi (ulice) leżące w granicach administracyjnych miast.

Do dróg zamiejskich zaliczono drogi leżące poza granicami administracyjnymi miast.

## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

## General notes

## Transport

1. Data concerning the total length of railway lines operated on 31 XII were established as the sum of the length of standard gauge, narrow gauge and large gauge railway lines (data concerning the length of these lines are given in terms of standard gauge lines) operating on that day. The railway line is an element of the rail network between two junction stations (or terminal stations).

2. Public roads are divided according to the function they have in the road network, in accordance with the provisions of the Act of 21 March 1985 concerning public roads (OJ of 2013 item 260), into the following categories: national, regional, district and communal roads.

**National roads** include:

- motorways and expressways as well as roads which are designated to become motorways and expressways,
- international roads,
- roads which are other links ensuring the efficiency of the national road network,
- approach roads to generally accessible border crossings servicing international passenger and freight traffic,
- roads which are an alternative to toll motorways,
- roads which are bypasses around large urban agglomerations,
- roads with a military significance.

**Regional roads** include roads other than those presented above, which are links between cities, have a large significance for the voivodship and roads with a military significance not included among state roads.

**District roads** include roads other than those mentioned earlier, which link district capital cities with commune capital cities and commune capital cities with other such cities.

**Communal roads** include roads with a local significance not included in the other categories, which supplement the network of roads servicing local needs, excluding internal roads.

**Urban roads** include roads (streets) located within the administrative boundaries of cities.

**Non-urban roads** include roads located outside the administrative boundaries of cities.

**3. Informacje o pojazdach samochodowych i ciągnikach zarejestrowanych** według stanu w dniu 31 XII prezentowane są do 2001 r. prezentowane są według ewidencji prowadzonej przez wojewodów, w latach 2002–2008 przez starostów, prezydentów miast i burmistrzów, od 2009 r. według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (do 17 XI 2012 r. – Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji). Dane nie obejmują pojazdów wyrejestrowanych, a do 2010 r. również pojazdów posiadających pozwoleń czasowe wydawanych w końcu danego roku.

**Pozwolenie czasowe** wydawane jest na okres do około 30 dni w celu załatwienia wszystkich formalności związanych z rejestracją pojazdu i niezbędnych do otrzymania docelowego dowodu rejestracyjnego.

**4. Linia autobusowa** jest stałym połączeniem drogowym dwóch krańcowych miejscowości oraz wybranych miejscowości pośrednich przy użyciu jednego lub kilku autobusów regularnie kursujących między tymi miejscowościami według ogłoszonego rozkładu.

**Długość linii autobusowej** jest to długość trasy w kilometrach pomiędzy dwiema krańcowymi miejscowościami niezależnie od ilości kursów autobusów odbywających się na tej linii.

**5. Przez transport samochodowy zarobkowy** rozumie się świadczenie usług przewozowych za opłatą, a przez **transport samochodowy gospodarczy** – wykonywanie przewozów ładunków na własne potrzeby, tj. bez opłaty (wliczanych w koszt przedsiębiorstwa).

Do 2003 r. za transport samochodowy zarobkowy uważano transport, w którym usługi transportu samochodowego stanowią podstawową działalność gospodarczą. Natomiast przez transport samochodowy gospodarczy rozumiano transport na własne potrzeby (sporadycznie na rzecz innych podmiotów) wykonywany przez jednostki, których podstawowa działalność jest inna niż usługi transportu samochodowego.

**6. Dane o wypadkach drogowych** pochodzą z systemu Ewidencji Wypadków i Kolizji (SEWIK) prowadzonego przez Komendę Główną Policji i obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

**3. Information on registered vehicles and tractors** as of 31 XII have been presented until 2001 according to the evidence conducted by voivodes, in 2002–2008 according to the evidence conducted by starosts, presidents of cities and mayors since 2009 according to central vehicle, register kept by Ministry of Interior (until 17th of November 2012 – the Ministry of the Interior and Administration). Data do not include vehicles being devoid of car registration, and up to 2010 – also vehicles having temporary permission given by the ending of reference year.

**Temporary permission** is passed by about 30 daily period with the aim of take care of formality be connected with vehicle registration and received ordinary registration book.

**4. A bus line** is a permanent road connection between two extreme localities as well as between selected intermediate localities which involves using one or several buses travelling between these localities according to a defined schedule.

The **length of a bus line** is the length of the route, given in kilometers, between two extreme localities regardless of the number of journeys carried out by buses on that line.

**5. Road transport for hire or reward** is understood as providing paid transport services and **road transport on own account** as carriage of goods on own needs, i.e. without payment (calculated into the costs of a business enterprise).

Until 2003, road transport for hire or reward was understood as transport, in which road transport services were the basic economic activity. Road transport on own account was understood as transport on own needs (occasionally on account of other entities) carried out by entities, whose main economic activity is other than road transport services.

**6. Data coming from Accident and Collision Register (SEWIK)** kept by the National Police Headquarters and regarding **road traffic accidents** cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

A **road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A **road traffic accident injury** is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

## Łączność

1. Informacje o łączności w ujęciu rzeczowym dotyczą:

- 1) w zakresie usług pocztowych — operatorów pocztowych, tj. operatora wyznaczonego (do 2012 r. operatora publicznego) oraz od 2009 r. pozostałych operatorów pocztowych (do 2012 r. określanych jako operatorzy niepubliczni);
- 2) w zakresie usług telekomunikacyjnych — operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej, tj. sieci służącej do świadczenia usług telekomunikacyjnych (z wyłączeniem sieci wewnętrznej — sieci eksploatowanej przez podmioty wyłącznie na własne potrzeby lub założonej w budynkach niemieszkalnych usytuowanych na terenie jednej nieruchomości gruntowej).

2. **Placówkę pocztową** stanowi jednostka organizacyjna operatora wyznaczonego (do 2012 r. operatora publicznego) lub jego agenta, w której nadawca może zawrzeć umowę o świadczenie usług pocztowych lub która doręcza adresatom przesyłki lub kwoty pieniężne określone w przekazach pocztowych.

3. Usługi łączności obejmują usługi opłacone, wolne od opłat i służbowe.

Dane dotyczące przesyłek listowych obejmują rzeczy (np. listy, kartki pocztowe z wyłączeniem paczek pocztowych) opatrzone adresem, przedłożone do przyjęcia przez operatora pocztowego w celu przemieszczenia lub doręczenia adresatowi.

4. **Telefoniczne łącza główne** obejmują standardowe łącza główne (abonenci telefonii stacjonarnej) oraz łącza w dostęпах ISDN, tj. telefoniczną sieć cyfrową z integracją usług umożliwiającą wykorzystanie tej samej sieci dla transmisji głosu, obrazu, faksów, danych.

## Communications

1. *Information regarding communications, in tangible terms, concerns:*

- 1) *in scope of postal services – post operators, i.e. appointed operator (until 2012 the public operator) and from 2009 other post operators (until 2012 defined as non-public operators);*
- 2) *in scope of telecommunication services — operators of the public telecommunication network i.e., the network used for rendering telecommunications services (excluding internal networks — networks used by entities exclusively for their own needs of installed in non-residential buildings located on a single piece of real estate).*

2. **Postal office** represents an organizational unit of the appointed operator (up to 2012 – public operator) or agent, in which the sender can conclude a contract for the provision of postal services or who delivers to the addresses of the consignment or amount of money specified in the postal transfers.

3. *Communication services include paid and unpaid services.*

*Data on letter mail include items (e.g. letters, postcards, excluding packages) containing an address for the purpose of being delivered to the addressee.*

4. **Telephone main line** includes standard main line (fixed line telephone subscribers) and accessible ISDN (Integrated Services Digital Network), i.e. a digital phone network with integrated services making it possible to use the same network to transfer voice, image, fax and data.

## Transport

### Transport

TABL. 1 (248). LINIE KOLEJOWE EKSPLOATOWANE<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

RAILWAY LINES OPERATED<sup>a</sup>

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
	w km		in km		
<b>OGÓŁEM</b> <sup>b</sup> .....	<b>1338</b>	<b>1259</b>	<b>1276</b>	<b>1195</b>	<b>TOTAL</b> <sup>b</sup>
Normalnotorowe .....	1272	1259	1276	1195	Standard gauge
w tym zelektryfikowane .....	563	563	562	562	of which electrified
jednotorowe .....	741	722	740	659	single track
dwu- i więcej torowe .....	531	537	536	536	double and more tracks
Wąskotorowe .....	66	–	–	–	Narrow gauge
<b>Na 100 km<sup>2</sup> powierzchni ogólnej</b> .....	<b>7,4</b>	<b>7,0</b>	<b>7,1</b>	<b>6,6</b>	<b>Per 100 km<sup>2</sup> of total area</b>

<sup>a</sup> Dane dotyczą sieci PKP oraz innych podmiotów, będących zarządcami sieci kolejowej. <sup>b</sup> Nie wystąpiły linie kolejowe szerokokotrowe.

<sup>a</sup> Data concern PKP network and other entities managing railway network. <sup>b</sup> Broad gauge lines have not existed.

TABL. 2 (249). DROGI PUBLICZNE O TWARDEJ NAWIERZCHNI

Stan w dniu 31 XII

HARD SURFACE PUBLIC ROADS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013		SPECIFICATION
				ogółem	w tym	
				total	o nawierzchni ulepszonej	
		w km		in km		
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>14109</b>	<b>15639</b>	<b>16489</b>	<b>16701</b>	<b>14745</b>	<b>TOTAL</b>
miejskie .....	2268	2538	2768	2686	2569	urban
zamiejskie .....	11841	13101	13721	14015	12176	non-urban
Krajowe .....	1039	1066	1133	1179	1179	National
miejskie .....	222	217	217	218	218	urban
zamiejskie .....	817	849	916	962	962	non-urban
Wojewódzkie .....	1731	1757	1713	1714	1708	Regional
miejskie .....	189	192	187	188	185	urban
zamiejskie .....	1542	1565	1525	1525	1523	non-urban
Powiatowe .....	6616	6648	6667	6667	6528	District
miejskie .....	511	527	528	531	527	urban
zamiejskie .....	6105	6121	6139	6136	6002	non-urban
Gminne .....	4723	6168	6976	7141	5330	Communal
miejskie .....	1346	1602	1835	1749	1640	urban
zamiejskie .....	3377	4566	5141	5393	3690	non-urban

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Source: data of the General Directorate of National Roads and Motorways.

TABL. 3 (250). **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS<sup>a</sup>**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>818229</b>	<b>1253127</b>	<b>1341199</b>	<b>1385217</b>	<b>T O T A L</b>
w tym:					of which:
Samochody osobowe .....	595851	925833	1001146	1035753	Passenger cars
Autobusy .....	3622	5187	5241	5392	Buses
Samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe <sup>b</sup> .....	98279	149770	158641	162639	Lorries and road tractors <sup>b</sup>
Ciągniki balastowe i rolnicze .....	67137	96485	95962	98219	Ballast and agricultural tractors
Motocykle .....	49364	69088	73214	75544	Motorcycles

<sup>a</sup> Bez trolejbusów. <sup>b</sup> Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.<sup>a</sup> Excluding trolleybuses. <sup>b</sup> Including vans.TABL. 4 (251). **LINIE REGULARNEJ KOMUNIKACJI AUTOBUSOWEJ<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

**REGULAR BUS COMMUNICATION LINES<sup>a</sup>**

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
Krajowe: liczba .....	1405	2389	2538	2334	National: number
długość w km .....	69963	115679	113133	108311	length in km
dalekobieżne: liczba .....	44	76	62	54	long distance: number
długość w km .....	12184	27191	22314	19008	length in km
regionalne: liczba .....	348	340	385	374	regional: number
długość w km .....	24649	27542	27254	29670	length in km
podmiejskie: liczba .....	1009	1947	2072	1899	suburban: number
długość w km .....	33084	60642	63340	59537	length in km
miejskie: liczba .....	4	26	19	7	urban: number
długość w km .....	46	304	225	96	length in km
Międzynarodowe: liczba .....	–	–	–	–	International: number
długość w km .....	–	–	–	–	length in km

<sup>a</sup> Przedsiębiorstw o liczbie pracujących powyżej 9 osób prowadzących regularną komunikację w ruchu krajowym i międzynarodowym; bez przedsiębiorstw komunikacji miejskiej.<sup>a</sup> Entities employing more than 9 persons providing regular national and international traffic; excluding urban transport services.

TABL. 5 (252). **TRANSPORT SAMOCHODOWY ZAROBKOWY<sup>a</sup>**  
**HIRE OR REWARD ROAD TRANSPORT<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
<b>Komunikacja krajowa</b>					<b>Domestic communication</b>
Przewozy ładunków w tys. t .....	3591,9	8661,4	13215,1	9870,2	Transport of goods in thous. t
Średnia odległość przewozu 1 t ładunku w km .....	154,1	107,0	121,7	251,6	Average transport distance per 1 t in km
Przewozy pasażerów <sup>b</sup> w tys. osób	48722,7	76360,9	67096,6	57791,5	Transport of passengers <sup>b</sup> in thous.
Średnia odległość przewozu 1 pasażera w km .....	36,7	22,0	26,9	24,0	Average transport distance per passenger in km
<b>Komunikacja międzynarodowa</b>					<b>International communication</b>
Przewozy ładunków w tys. t .....	1532,4	2216,8	2930,1	3294,0	Transport of goods in thous. t
Średnia odległość przewozu 1 t ładunku w km .....	1095,9	998,8	846,0	953,0	Average transport distance per 1 t in km
Przewozy pasażerów <sup>b</sup> w tys. osób	11,5	26,8	24,5	20,3	Transport of passengers <sup>b</sup> in thous.
Średnia odległość przewozu 1 pasażera w km .....	752,0	1750,0	649,3	676,5	Average transport distance per passenger in km

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw o liczbie pracujących powyżej 9 osób. <sup>b</sup> Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej (w tym taksówkami).

<sup>a</sup> Data concern enterprises employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Excluding transports by urban transport fleet (of which by taxis).

TABL. 6 (253). **RUCH PASAŻERÓW<sup>a</sup> W PORTACH LOTNICZYCH**  
**PASSENGER TRAFFIC<sup>a</sup> AT AIRPORTS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
Pasażerowie przybyli <sup>b</sup> z portów w tys.:					Passenger arrivals <sup>b</sup> from airports in thous.:
krajowych .....	19,4	2,2	15,1	11,8	domestic
zagranicznych.....	19,4	135,1	153,5	158,1	foreign
Pasażerowie odprawieni <sup>c</sup> do portów w tys.:					Passenger departures <sup>c</sup> to airports in thous.:
krajowych.....	19,1	2,1	15,1	11,4	domestic
zagranicznych.....	19,1	138,8	156,1	162,1	foreign

<sup>a</sup> Dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Pasażerowie, dla których Port Lotniczy Bydgoszcz jest: <sup>b</sup> – portem zakończenia podróży rozpoczętej w porcie krajowym lub zagranicznym, <sup>c</sup> – portem rozpoczęcia podróży kończącej się w porcie krajowym lub zagranicznym.

<sup>a</sup> Data not include children below the age of 2. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Passengers for whom Bydgoszcz Airport is: <sup>b</sup> – the final destination of a journey begun at a domestic or foreign airport, <sup>c</sup> – the point of departure for a journey terminating at a domestic or foreign airport.

TABL. 7 (254). **PRZEŁADUNEK<sup>a</sup> ŁADUNKÓW W PORTACH LOTNICZYCH**  
**FREIGHT LOADED AND UNLOADED<sup>a</sup> AT AIRPORTS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
	w tonach		in tonnes		
Ładunki przybyłe z portów:					<i>Freight arrivals from airports:</i>
krajowych .....	162	222	199	191	<i>domestic</i>
w tym poczta .....	162	222	199	191	<i>of which by post</i>
zagranicznych .....	–	–	4	–	<i>foreign</i>
Ładunki odprawione do portów:					<i>Freight departures to airports:</i>
krajowych .....	173	192	174	149	<i>domestic</i>
w tym poczta .....	173	192	174	149	<i>of which by post</i>
zagranicznych.....	–	–	1	20	<i>foreign</i>

<sup>a</sup> W lotach komunikacyjnych samolotami polskimi i obcymi.

<sup>a</sup> In transport flights of Polish and foreign aircrafts.

TABL. 8 (255). **WYPADKI DROGOWE<sup>a</sup> I ICH OFIARY**  
**ROAD TRAFFIC ACCIDENTS<sup>a</sup> AND THEIR CASUALTIES**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
<b>Wypadki .....</b>	<b>2157</b>	<b>1490</b>	<b>1318</b>	<b>1182</b>	<b>Accidents</b>
Na 10 tys. pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych <sup>b</sup> .....	26,4	11,9	9,8	8,5	<i>Per 10 thous. registered motor vehicles and tractors<sup>b</sup></i>
<b>Ofiary wypadków .....</b>	<b>3082</b>	<b>2027</b>	<b>1706</b>	<b>1544</b>	<b>Road traffic casualties</b>
Śmiertelne .....	325	228	222	179	<i>Fatalities</i>
na 100 tys. ludności .....	15,7	10,9	10,6	8,5	<i>per 100 thous. population</i>
Ranni .....	2757	1799	1484	1365	<i>Injured</i>
na 100 tys. ludności .....	133,3	85,7	70,8	65,2	<i>per 100 thous. population</i>

<sup>a</sup> Zarejestrowane przez Policję. <sup>b</sup> Pojazdy według stanu w dniu 31 XII; od 2011 r. łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe wydane w końcu roku.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> Registered by the Police. <sup>b</sup> Vehicles as of 31 XII; since 2011 including road vehicles having temporary permission given at the end of the year.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 9 (256). **WYPADKI DROGOWE<sup>a</sup> WEDŁUG SPRAWCÓW, WAŻNIEJSZYCH PRZYCZYN I RODZAJÓW POJAZDÓW**  
**ROAD TRAFFIC ACCIDENTS<sup>a</sup> BY CULPRITS, MAJOR CAUSES AND TYPES OF VEHICLES**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	SPECIFICATION
<b>Wypadki .....</b>	<b>1318</b>	<b>1182</b>	<b>Accidents</b>
Z winy kierujących pojazdami .....	1072	969	<i>Guilt of drivers</i>
w tym:			<i>of which:</i>
niedostosowanie prędkości do warunków ruchu .....	295	253	<i>inappropriate speed for road conditions</i>
nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu .....	280	278	<i>non-compliance with vehicle right of way</i>
nieprawidłowe wyprzedzanie .....	80	56	<i>incorrectly overtaking</i>
nieprawidłowe zachowanie wobec pieszego .....	160	129	<i>incorrectly behaviour towards the pedestrian</i>
niezachowanie bezpiecznej odległości między pojazdami .....	63	77	<i>not keeping a safe distance between vehicles</i>
Z winy pieszych .....	128	100	<i>Guilt of pedestrians</i>
w tym nieostrożne wejście na jezdnię .....	69	74	<i>of which carelessly entering to the roadway</i>
Pozostałe <sup>b</sup> .....	118	113	<i>Other<sup>b</sup></i>
<b>Pojazdy kierujących będących sprawcami wypadków .....</b>	<b>1072</b>	<b>969</b>	<b><i>Vehicles of drivers being accident culprits</i></b>
Samochody osobowe .....	795	742	<i>Passenger cars</i>
Motocykle .....	50	36	<i>Motorcycles</i>
Rowery .....	72	49	<i>Bicycles</i>
Motorowery .....	42	32	<i>Motor-bicycles</i>
Samochody ciężarowe .....	73	62	<i>Lorries</i>
Inne pojazdy <sup>c</sup> .....	40	48	<i>Other vehicles<sup>c</sup></i>
<b>Wypadki z udziałem nietrzeźwych użytkowników dróg .....</b>	<b>147</b>	<b>121</b>	<b><i>Accidents involving intoxicated road users</i></b>
w tym spowodowane przez nietrzeźwych:			<i>of which caused by intoxicated:</i>
Kierujących .....	85	67	<i>Drivers</i>
samochodami osobowymi .....	51	40	<i>of passenger cars</i>
motocyklami .....	7	7	<i>of motorcycles</i>
rowerami .....	11	8	<i>of bicycles</i>
motorowerami .....	12	8	<i>of motor-bicycles</i>
samochodami ciężarowymi .....	1	3	<i>of lorries</i>
innymi pojazdami .....	3	1	<i>of other vehicles</i>
Pieszycy .....	29	21	<i>Pedestrians</i>

<sup>a</sup> Zarejestrowane przez Policję. <sup>b</sup> Dane obejmują winę pasażerów, współwinę uczestników ruchu oraz inne przyczyny. <sup>c</sup> Łącznie z pojazdami nieustalonymi.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

<sup>a</sup> Registered by the Police. <sup>b</sup> Data include guilt of passengers, complicity of traffic participants and other reasons. <sup>c</sup> Including unidentified vehicles.

Source: data of the National Police Headquarters.



## Łączność

### Communications

TABLE 10 (257). **PODSTAWOWE USŁUGI POCZTOWE<sup>a</sup>**  
**BASIC POSTAL SERVICES<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
Placówki dla usług pocztowych (stan w dniu 31 XII) .....	463	466	449	414	Postal service offices (as of 31 XII)
miasta .....	204	209	213	207	urban areas
wieś .....	259	257	236	207	rural areas
Nadane (w ciągu roku):					Mailed (during the year):
przesyłki listowe polecone <sup>bc</sup> w tys.	14583,7	18696,7	21604,5	22831,6	registered letters <sup>bc</sup> in thous.
paczki <sup>b</sup> w tys.....	897,1	912,9	882,1	818,1	packages <sup>b</sup> in thous.
Przekazy pocztowe zrealizowane <sup>b</sup> w tys. ....	1510,9	4063,2	2727,4	39268,4	Postal transfers paid <sup>b</sup> in thous.
Wpłaty na rachunki bankowe w tys. ....	5170,9	10835,0	8779,9	8016,9	Payments to bank accounts in thous.

<sup>a</sup> Dane dotyczą operatora wyznaczonego; do 2012 r. – operatora publicznego. <sup>b</sup> W obrocie krajowym oraz z Polski za granicę; przesyłki listowe i paczki nie obejmują przesyłek zrealizowanych w systemie EMS-POCZTEX. <sup>c</sup> Od 2010 r. łącznie z przesyłkami z zadeklarowaną wartością.

<sup>a</sup> Data concern the appointed operator; until 2012 – the public operator. <sup>b</sup> In overture within Poland and from Poland abroad; registered letters and packages do not include mailing through EMS-POCZTEX system. <sup>c</sup> Since 2010 including insured letters.

TABLE 11 (258). **ABONENCI TELEFONICZNI I APARATY TELEFONICZNE<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**TELEPHONE SUBSCRIBERS AND TELEPHONE SETS<sup>a</sup>**  
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
Telefoniczne łącza główne w tys. ....	587,1	379,5	281,1	257,3	Telephone main line in thous.
w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....	413,0	269,9	185,6	170,8	of which private subscribers <sup>b</sup>
miasta .....	484,8	307,4	230,7	211,2	urban areas
w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....	324,9	210,8	145,5	134,1	of which private subscribers <sup>b</sup>
wieś .....	102,3	72,1	50,4	46,1	rural areas
w tym abonenci prywatni <sup>b</sup> .....	88,1	59,1	40,1	36,7	of which private subscribers <sup>b</sup>
w tym standardowe łącza główne (abonenci telefonii stacjonarnej)	530,1	330,3	237,2	216,4	of which standard main line (fixed line telephone subscribers)
miasta .....	434,3	262,6	190,2	173,4	urban areas
wieś .....	95,8	67,7	47,0	43,0	rural areas
Aparaty telefoniczne publiczne samoinkasujące .....	4664	2346	922	700	Public pay telephones
miasta .....	3615	1520	753	545	urban areas
wieś .....	1049	826	169	155	rural areas

<sup>a</sup> Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. <sup>b</sup> Posiadający aparaty telefoniczne zainstalowane w mieszkaniach prywatnych.

<sup>a</sup> Data concern operators of public telecommunication network. <sup>b</sup> Possessing telephones installed in private dwellings.